

# Clasificación de verbos en el zapoteco miahuateco de San Bartolomé Loxicha<sup>1</sup>

Rosemary G. Beam de Azcona

UC Davis

## 1. Introducción

El zapoteco que se habla en San Bartolomé Loxicha es una variante de la lengua zapoteca miahuateca que proviene de Miahuatlán en la historia y hoy extiende desde Santa Cruz Xitla en el norte hasta la costa en pueblos como Santo Domingo de Morelos en el sur. La variante de San Bartolomé Loxicha es distinta a la variante de San Agustín Loxicha, que también se habla en la mayoría de los pueblos y comunidades vecinos. Otros pueblos vecinos, como San Baltazar Loxicha hablan otro idioma, el zapoteco coateco.

La morfología verbal del zapoteco de San Bartolomé Loxicha depende de si el tema es de vocal inicial o consonante inicial, y también de la membrecía del verbo en las diferentes clases verbales. Aquí se sigue una clasificación introducido por Kaufman (1989) y desarrollado por Beam de A. (2004) para el zapoteco coateco de San Baltazar Loxicha. En §2 se explica estas previas clasificaciones. En §3 se presenta la clasificación de verbos con temas de vocal inicial, y en §4 se presenta la clasificación de verbos con temas de consonante inicial.

Para el presente estudio se analizaron 1247 verbos. De éstos 328 fueron raíces monosilábicas, y los demás eran compuestos. 289 verbos tenían temas (en el aspecto completivo) de vocal inicial (53 raíces), y los demás tenían temas de consonante inicial.

## 2. Previos análisis

Cómo ya se mencionó, aquí seguimos la clasificación iniciado por Kaufman (1989). El lector interesado en otras clasificaciones puede consultar Anónimo (1823), Bartholomew (1983), Córdova (1578a), Long & Butler (1999), López Cruz (1997) y López & Newberg (1990), entre otros.

Kaufman (1989) propuso 4 clases “A-D” para el protozapoteco. Éstos se distinguen por sus formas potenciales y completivas, como se muestra en la Figura 1.

---

<sup>1</sup> Este trabajo va dedicado a mi amigo y colega, Thomas Smith Stark. Me acuerdo que siempre le interesaba la morfología verbal del zapoteco, y alguna vez me ayudó a aplicar el análisis de Kaufman a los verbos del zapoteco coateco.

También quiero agradecer a los editores de este volumen, Victor de la Cruz y Ausencia López Cruz, y a Emiliano Cruz Santiago, quien me ayudó mucho con el presente trabajo.

Figura 1

	A	B	C	D
Potencial	*ki-	*ki-	*k-	*k-
Compleativo	*kwe	*ko-	*ko-	*ko- con consonante reemplaciva

La clase A se distingue de las otras clases por su prefijo completivo. La \*kw cambió a un sonido bilabial (primero /p/, y luego /b/ o /β/) en la mayoría de lenguas zapotecas, así que el prefijo completivo de la clase A hoy día empieza con una bilabial, mientras el prefijo correspondiente de las otras clases tiene una velar como su consonante inicial. En el zapoteco sureño los prefijos del aspecto completivo se han prenasalizado así que \*kwe rinde mbe y \*ko rinde ŋgo (y otros alomorfos de éstos).

La \*kw y la \*k en el protozapoteco eran consonantes simples o débiles (lenis) y éstas son sonoras en el zapoteco moderno. Cuando el prefijo \*k- precedía a una consonante la secuencia de consonantes se convirtió en una consonante geminada, que rindió una consonante fuerte (fortis), y éstas hoy son sordas. Así que en el análisis de Kaufman el prefijo (o según él, proclítico) potencial de las clases C y D produce una alternancia paradigmática cuando se agrega a temas de consonante inicial, tal que la consonante sonora que se ve en otras formas como el aspecto habitual, se realiza como sorda en el modo potencial. Esta alternancia paradigmática distingue las clases C y D de la clase B.

La clase D es la clase más interesante en cuanto a la morfología. Todos los verbos de la clase D tienen raíces que empiezan con vocales, pero los temas a los cuales se agrega el prefijo completivo son de consonante inicial. Hay un prefijo que Kaufman denomina “reemplacivo” (*replacive* en inglés) que se agrega a la raíz para formar el tema. El prefijo reemplacivo que se agrega para formar el tema completivo siempre es una consonante coronal. Para formar el tema habitual se puede agregar otro prefijo reemplacivo que es otra consonante, aunque unos verbos tienen temas habituales de vocal inicial, sin prefijo reemplacivo. Por ejemplo, ‘comer’ se ha

reconstruido como \*-awo (Kaufman 2003), y el potencial sería \*k-awo pero el completivo sería \*ko-t-awo.

Este análisis se aplicó por primera vez a una lengua zapoteca sureña en Beam de Azcona (2004), que es una descripción del zapoteco coateco, lengua vecina del zapoteco miahuateco que se describe aquí. En esa lengua hay una clase A que tiene un prefijo completivo bilabial, y hay una clase D que tiene reemplacivos, igual que en el análisis que produjo Kaufman para el protozapoteco. La clase B en el coateco se consiste de verbos con temas/raíces que empiezan con consonantes corales y éstas se palatalizan en las formas potenciales y habituales. Esta palatalización podría ser una metátesis de la vocal del prefijo antiguo (aunque no pasa en la clase A aunque \*ki- se ha reconstruido como prefijo potencial en las dos clases), o posiblemente viene de otro prefijo que tiene que ver con la intransitividad, (la mayoría de los verbos de la clase B siendo intransitivos), pero esto está por definirse en un futuro. La clase C en el coateco consiste solamente de verbos cuyos raíz y tema son de vocal inicial, y por esto no se ve el reforzamiento en el modo potencial que predice el modelo de Kaufman para las clases C y D. Beam de A. propuso otra clase más que en el coateco muestra propiedades en común con las clases B (palatalización en el potencial y habitual) y D (prefijos reemplacivos), y la denominó la clase “Ch”. (Kaufman agrupó a estos verbos con la clase D en su análisis del protozapoteco).

La Figura 2 muestra como se marca el potencial y el completivo en el coateco. Con esta mínima información paradigmática se puede identificar a cuál clase pertenece un verbo.

Figura 2

	Potencial	Completivo
A	g-, w-, 0-	prefijo bilabial
B	palatalización	prefijo labiovelar
C	g-	prefijo labiovelar
Ch	palatalización	prefijo labiovelar + reemplacivo coronal
D	g-, w-, consonante sorda	prefijo labiovelar + reemplacivo coronal

Los verbos del miahuateco, y en particular de la variante de San Bartolomé Loxicha que se describe aquí, se pueden clasificar de una manera semejante a la clasificación ya propuesta para el coateco, pero con cambios importantes e interesantes. Existen las mismas cinco clases que en el coateco, pero los prefijos completivos que tradicionalmente son bilabial en la clase A y labiovelar en las clases B-D (un criterio importante para distinguir las clases), aquí varían más. Los temas de vocal inicial preservan una rígida dicotomía entre los prefijos bilabiales y labiovelares pero los temas de consonante inicial exhiben una variación libre o un sólo alomorfo que se predice según la fonología y no según la membrecía del verbo en alguna clase morfológica. Por ejemplo, el completivo de ‘comer’, que pertenece a la clase D, puede ser *mdáa* o *nhwdáa* sin cambio de sentido. En cambio, un verbo que tiene un tema completivo de vocal inicial no puede variar. El completivo de ‘llorar’ siempre va a ser *mbi’n* y nunca va a ser *\*ngo’n*, porque ‘llorar’ pertenece a la clase A. Por estas razones es conveniente dividir los verbos del miahuateco en los cuyo tema del completivo es de vocal inicial, y los cuyo tema es de consonante inicial. Primero se consideraran los pocos (pero importantes) verbos con tema de vocal inicial.

### 3. Temas de vocal inicial

Aunque los verbos de las clases Ch y D tienen raíces de vocal inicial, y los verbos de la clase D aun pueden tener temas de vocal inicial en algunas formas como el habitual, sus temas para formar el aspecto completivo siempre son de consonante inicial y por eso no se considerarán acá. Los verbos cuyos temas del completivo son de vocal inicial solamente pueden pertenecer a la clase A (§3.1) o la clase C (§3.2).

#### 3.1 Temas de vocal inicial en la clase A

Se contó 21 temas de vocal inicial en la clase A. 5 de éstos eran raíces monosilábicas, aunque hay unas raíces verbales que ocurren en compuestos solamente. Ninguno de estos temas empieza con *a* porque temas de *a* inicial siempre pertenecen a la clase C. De los 21 verbos

contados, 6 inician con *e*, 3 con *i*, 6 con *o* y 6 con *u*. De los 1247 verbos en el estudio, ninguno tenía un tema que inicia con *ehʔ*. 13 verbos en este grupo son transitivos, 7 intransitivos, y uno puede ser transitivo o intransitivo.

La Tabla 1 da una conjugación casi completa para un verbo con cada de las 4 vocales que pueden ser iniciales en raíces de esta clase.

Tabla 1

	-e'	-í'd	-o'n	-úuth
	llevarlo	venir	llorar	matarlo
Potencial	wé	guí'd	gón	guth
Habitual	ndxe'	ndxí'd	ndxo'n	ndxúuth
Completivo	mbe'	mbí'd	mbi'n	mbíith
Irreal	ngwe'	nguí'd	ngo'n	ngúuth
Imperativo	be'	deh'	bi'n	bíith
Futuro	de'	deh	do'n	dúuth
Infinitivo	ye'	-----	yo'n	yúuth
Complemento de verbo de moción		-xí'		

El verbo *-e'* 'llevarlo' demuestra una (-)w- en las formas potencial e irreal. Esta consonante es un prefijo de transitividad que ocurre esporádicamente en el zapoteco sureño. En el coateco también aparece antes de temas consonánticos de la clase A pero en el miahuateco no. Los temas que empiezan con una vocal labializada no pueden tomar *w-* por razones fonológicas.

<sup>2</sup> En la ortografía que usamos para escribir esta variante del zapoteco, los grafemas y convenciones que no son idénticas al alfabeto internacional fonética o de semejante manera obvios con los mismos valores que en español, son los siguientes: dx [dʒ], eh varia entre [ɛ] y [æ], nh [ŋ], x [ʃ]. Los contrastes suprasegmentales se indican de la siguiente manera, usando la vocal <a> como ejemplo: a' laryngealización, á alto, a bajo, áa descendente, aá ascendente, y áá indica un tono alto que ocurre solamente en unos enclíticos y que es más nivel que el tono alto que ocurre en raíces.

Solamente hay dos raíces en esta clase que empiezan con *e* o *i*, los que se ven abajo, y de ellos solamente ‘llevarlo’ es transitivo. Por estas razones ‘llevarlo’ es el único verbo en esta clase que lleva el prefijo *w-*, pero aparece también en verbos de la clase D.

El prefijo de la clase A en el coateco y el miahuateco es *mbe-* o *mbi-*. *Mbe-* es conservador en cuanto a la cualidad vocálica, pero esta versión sobrevive solamente en pocos verbos irregulares, como la forma completiva *mbe'n* del verbo *-ùn* ‘hacer’ en unos dialectos norteños del coateco. Pero normalmente el prefijo moderno es *mbi-*. Cuando la raíz del verbo empieza con una vocal /o/ o /u/ ésta se omite en el completivo y el imperativo y la única vocal que se pronuncia es la del prefijo. En los ejemplos de la Tabla 1 se ve *mbi-* en todos casos menos el verbo *-e'*, y supongo que en ese caso la vocal histórica del prefijo no cambió a /i/ con los demás verbos por influencia de la vocal de la raíz, siendo la misma.

El verbo *-í'd* ‘venir’ es un verbo irregular que demuestra mucha suplección, pero podemos asegurar que sí es de la clase A por su forma completiva que inicia con un prefijo bilabial.

Los verbos *-o'n* ‘llorar’ y *-úuth* ‘matar’ son muy regulares y sus paradigmas se pueden tomar como prototípicos de esta clase.

En este trabajo se refiere mucho a “temas del completivo” y se divide éstos en “temas de vocal inicial” versus “temas de consonante inicial”. Se debe de aclarar que aunque se elide la vocal de la raíz en el aspecto completivo de verbos como ‘llorar’ y ‘matar’, todavía se puede considerar que los temas son de vocal inicial, y no solamente una consonante. Se agrega el prefijo *mbi-* a temas como *-o'n* y *-úuth* y después la segunda vocal de la secuencia se elide por reglas morfofonológicas, según el análisis.

### 3.2 Temas de vocal inicial en la clase C

Hay 150 verbos que tienen tema con vocal inicial y que pertenecen a la clase C. Uno de éstos inicia con *o* y los demás empiezan con *a*. De los 150 verbos 23 son raíces monosilábicas y el resto son compuestos. 141 verbos en este grupo son intransitivos y 10 transitivos.

La clase C en el zapoteco sureño se divide en tres subclases según cambios pequeños en el prefijo completivo.

La forma más conservadora de este prefijo es *ngo-* y los verbos que toman este prefijo pertenecen a la subclase C1.

En el zapoteco se observa *umlaut* diacrónico, la vocal *o* cambiando a *u* en ciertos entornos. Cuando la vocal tónica era \**o* y la sílaba postónica contenía una \**i*, la vocal tónica se cambió a *u*. Ahora en el zapoteco sureño las vocales postónicas se han perdido y queda opaco el cambio de \**o* a /*u*/. Verbos como ‘morir’ \**atti* han perdido la \**i* final pero conservan la forma condicionada del prefijo en la forma moderna del completivo *ngúth*. Estos verbos que toman el prefijo *ngu-* pertenecen a la subclase C2.

En el zapoteco sureño todos los verbos de la clase C tienen temas de vocal inicial. El prefijo completivo *ngo-* viene de \**ko-* que se ha usado en las clases B, C, y D desde el protozapoteco. Cuando este prefijo se agrega a un tema de consonante inicial, como en las clases B, Ch y D, la vocal *o* se convierte en una deslizada. Hay unos verbos cuyos raíces empezaban en /*y*/ pero la /*y*/ se ha perdido. Ahora estos verbos tienen temas de vocal inicial, pero porque en la historia había una consonante /*y*/, la vocal ahora-inicial no se pierde como las otras vocales iniciales al agregar el prefijo completivo. Además, el alomorfo del prefijo que toman es más parecido al alomorfo que parece en las clases B, Ch y D cuando se agrega a un tema de consonante inicial. Los verbos que no eliden su vocal inicial y que toman un prefijo *ngw-* pertenecen a la subclase C3. Además que la diferencia del prefijo del completivo (y el imperativo, que muestra los mismos patrones que el completivo), verbos de la subclase C3 conservan la /*y*/ inicial en el modo potencial solamente, en vez de tomar el prefijo *g-*.

En la Tabla 2 se puede apreciar las diferencias entre las conjugaciones de estas tres subclases.

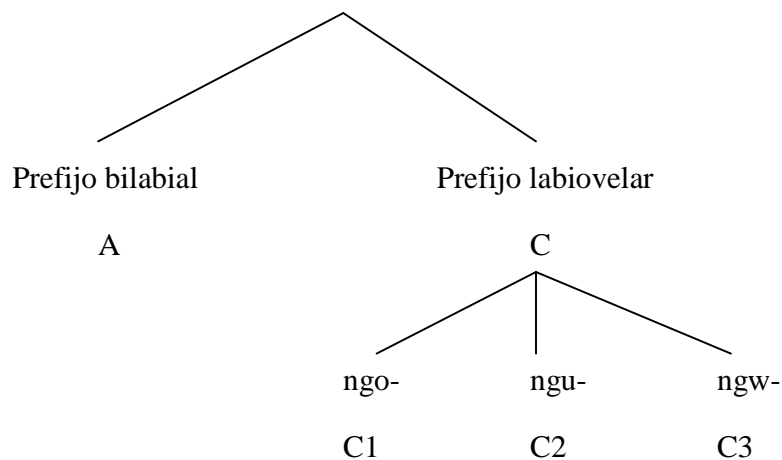
Tabla 2

	C1	C2	C3
	-átz	-áth	-a'd
	encenderse	morirse	entrar
Potencial	gatz	gath	yad
Habitual	ndxátz	ndxáth	ndxa'd
Completivo	ngótz	ngúth	ngwa'd
Irreal	ngátz	ngáth	nga'd
Imperativo	gótz	gúth	wa'd
Futuro	dátz	dáth	da'd
Infinitivo	yátz	yáth	ya'd

Ahora hemos visto todas las divisiones de clase que existen para verbos cuyos temas del completivo son de vocal inicial. En raíces monosilábicas, podemos distinguir los temas vocálicos y consonánticos así: si hay una consonante después del prefijo pero que no es la coda de la sílaba, es un verbo que tiene un tema consonántico. Si no hay ninguna consonante entre el prefijo y la coda (si existe una coda), entonces es un verbo de tema vocálico. Si determinamos así que el verbo tiene un tema vocálico, se puede determinar la clase del verbo según el prefijo, como se ve en la Figura 3.

Figura 3

Clases de verbos con temas vocálicos, según el prefijo completivo

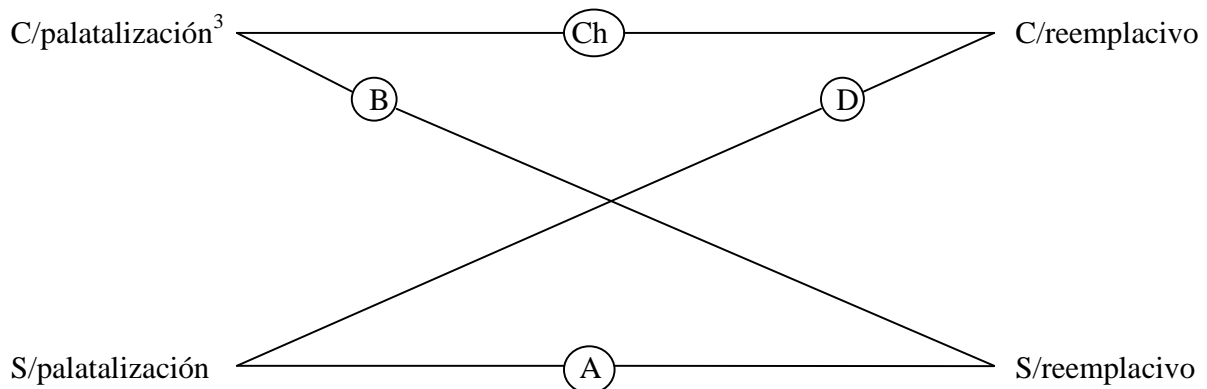




#### 4. Temas de consonante inicial

Hay cuatro clases de verbos que tienen temas de consonante inicial en el completivo. La información mínima que se necesita para determinar a cuál clase pertenece un verbo de este tipo, consiste en dos rasgos paradigmáticos. Hay un patrón de palatalización que existe en las clases B y Ch solamente. Específicamente, verbos de estas dos clases palatalizan la consonante inicial del tema en las formas potencial y habitual, pero en ninguna otra forma del paradigma. Verbos con temas consonánticos de otras clases o no palatalizan sus consonantes iniciales, o las palatalizan en otras formas también y no solamente éstas dos. Como se ha mencionado más arriba, los verbos de las clases Ch y D forman sus temas con agregar prefijos reemplacivos a sus raíces, fenómeno que no se ve en las clases A y B. Aunque hay otras diferencias entre estas cuatro clases de verbo, solamente se necesita saber que patrón de palatalización hay (si es que hay) y si es que el tema se forma con una consonante reemplacivo o no, y se puede determinar a cuál clase pertenece el verbo, como se demuestra en la Figura 4.

Figura 4



##### 4.1 Temas de consonante inicial de la clase A

Los temas verbales de la clase A pueden iniciar con cualquier consonante menos las nasales (*m* y *nh* no ocurren en posición inicial de temas verbales, y los temas en *n* solamente ocurren en la clase B, ñ apareciendo en alomorfos de éstos). Las secuencias palatalizadas *dy*, *ly*, *ry*, y *zy*, tanto como las consonantes *dx* y *gw*, solamente ocurren en verbos intransitivos. Algunas otras consonantes, aunque ocurren en verbos transitivos e intransitivos, muestran una tendencia a uno o el otro. La Tabla 3 muestra las cantidades de verbos según transitividad y segmento inicial.

<sup>3</sup> Es decir, con el patrón de palatalización que aparece solamente en el potencial y habitual.

Tabla 3

	Intransitivo		Transitivo		Ambitransitivo	
	Verbos en total	Raíces	Verbos en total	Raíces	Verbos en total	Raíces
<i>b</i>	38	9	47	1	-----	-----
<i>ch</i>	8	3	34	10	1	1
<i>d</i>	16	2	62	13	3	1
<i>dy</i>	8	2	-----	-----	-----	-----
<i>dx</i>	5	2	-----	-----	-----	-----
<i>dz</i>	7	3	10	3	-----	-----
<i>g</i>	33	24	18	8	1	1
<i>gw</i>	3	3	-----	-----	-----	-----
<i>k</i>	43	7	74	23	1	-----
<i>kw</i>	8	5	17	10	-----	-----
<i>l</i>	14	5	78	10	-----	-----
<i>ly</i>	11	8	-----	-----	-----	-----
<i>r</i>	52	3	6	-----	2	-----
<i>ry</i>	3	3	-----	-----	-----	-----
<i>t</i>	8	2	36	13	-----	-----
<i>tz</i>	6	1	24	11	-----	-----
<i>w</i>	3	1	4	2	-----	-----
<i>x</i>	26	18	22	7	4	1
<i>y</i>	70	27	2	2	-----	-----
<i>z</i>	7	5	2	-----	-----	-----
<i>zy</i>	17	8	-----	-----	-----	-----
	<b>386</b>	<b>141</b>	<b>436</b>	<b>116</b>	<b>12</b>	<b>4</b>

En el zapoteco sureño la clase A es la más grande y también la más regular. Tradicionalmente se define por su prefijo bilabial en el aspecto completivo y el modo imperativo, pero en el miahuateco hay mucha variación libre, como ya se mencionó, entre los prefijos bilabiales y labiovelares, así que en esta lengua la clase A se define no por los alomorfos de prefijos usados sino por su regularidad. Esta regularidad es la falta de prefijos reemplacivos que cambian la vocal inicial del tema en diferentes formas paradigmáticas, y la falta de un patrón de palatalización que ocurre solamente en dos formas (potencial y habitual) del paradigma.

La variación libre que existe en el aspecto completivo depende de reglas fonológicas, y esta generalización aplica tras todas las clases que incluyen verbos con temas consonánticos. La variación libre aplica a temas que comienzan con *d*, *dy*, *dz*, *k*, *l*, *ly*, *n* (en la clase B), *r*, *t*, *tz*, *x*, *y*, *z*. Los temas que empiezan con *b*, *ch*, *g*, *gw*, *kw*, y *w* solamente pueden tomar el prefijo bilabial. Temas que comienzan con *dx* solo toman el prefijo bilabial y no el labiovelar si la vocal de la raíz es una vocal redonda (*o*, *u*) pero si la vocal de la raíz es otra entonces hay variación libre.

Aunque ningún verbo de la clase A demuestra el patrón de palatalización que caracteriza a la clase B, unos verbos intransitivos de la clase A sí tienen formas palatalizadas. La diferencia es que en la clase B la palatalización es solamente en el potencial y habitual pero en la clase A es también en el completivo. Para no definir estos verbos como parte de otra clase más, es más fácil concebirlos como verbos con segmentos iniciales palatalizados que se despalatalizan en otras formas del verbo que no sean potencial, habitual, o completivo.

Estos patrones se muestran en las conjugaciones ejemplares de la Tabla 4

Tabla 4

	-bíix	-dxo'	-dxeéhd	-ya'ch	-lya'b
	medirse	cortarse	romperse	lavarse	hervirse
Potencial	bix	dxó'	dxeéhd	yá'ch	lyá'b
Habitual	mbíix	ndxo'	ndxéhd	ndxa'ch	nlya'b
Completivo	mbíix	mdxo'	mdxéhd ~ nhwdxéhd	mbya'ch ~ nhwya'ch	mblya'b ~ nhwla'b
Irreal	mbíix	ndxo'	ndxéhd	ngya'ch	ndla'b
Imperativo	bíix	bdxo'	bdxéhd	bya'ch	-----
Futuro	dbíix	dxo'	dxéhd	dya'ch	dla'b
Infinitivo	bíix	dxo'	dxéhd	ya'ch	la'b

#### 4.2 Temas de consonante inicial de la clase B

Las raíces de la clase B empiezan con las consonantes coronales *d, n, l, r* y *z*. Éstas se palatalizan en el modo potencial y el aspecto habitual, y en ninguna otra forma de la conjugación. En este estudio se documentaron 125 verbos de esta clase, de los cuales 18 fueron raíces monosilábicas. De las 18 raíces 12 fueron verbos intransitivos. Los verbos que tienen *n* inicial la cambian a *ñ* en la forma potencial, pero la forma habitual varía entre *ñ* y *ny* en algunos verbos para algunos hablantes. La conjugación de verbos regulares de la clase B sigue el patrón de los ejemplos en la Tabla 5.

Tabla 5

	-dó	-lá	-néet
	colocarse	bajarse	orinar
Potencial	dyoó	lya	ñet
Habitual	ndyó	nlyá	ñéet
Completivo	mdó ~ nhwdó	mblá ~ nhwlá	mnéet ~ nhwnéet
Irreal	ndó	ndlá	nnéet
Imperativo	bdó	blá	bnéet
Futuro	dó	dlá	dnéet
Infinitivo	dó	lá	néet

#### 4.3 Temas de consonante inicial de la clase Ch

Los verbos de la clase Ch siguen el patrón de palatalización de la clase B, es decir, palatalizan la consonante inicial del tema en las formas del potencial y del habitual. Pero la gran diferencia entre la clase B y la clase Ch es como se forma el tema. En la clase B el tema es idéntico a la raíz verbal. En la clase Ch la raíz verbal inicia con una vocal y a esta raíz vocálica se agrega un prefijo reemplacivo, que consiste de una sola consonante, para formar el tema a que se agrega la flexión. Las raíces de la clase Ch comienzan en *a*, *e*, *o* y *u*. Para formar el tema que se usa en el imperativo y el completivo, verbos de la clase Ch agregan el prefijo reemplacivo *x-*, y para formar el tema que se usa en el resto de la conjugación se agrega el prefijo reemplacivo *d-*. Esta *d* se palataliza en el potencial y el habitual y en una forma especial del verbo que se usa cuando el verbo funciona como complemento de un verbo de moción, pasa un proceso de reforzamiento y la *d* se convierte en *th*. Todos los verbos regulares de la clase Ch siguen el patrón del verbo en la Tabla 6.

Tabla 6

	-on
	defecar
Potencial	dyon
Habitual	ndyóon
Completivo	mxón
Irreal	ndón
Imperativo	bxón
Futuro	dóon
Infinitivo	dóon
Complemento de un verbo de moción	thon

Hay 15 verbos intransitivos (incluyendo a 2 raíces monosilábicas) y 8 verbos transitivos (también incluyendo a 2 raíces monosilábicas).

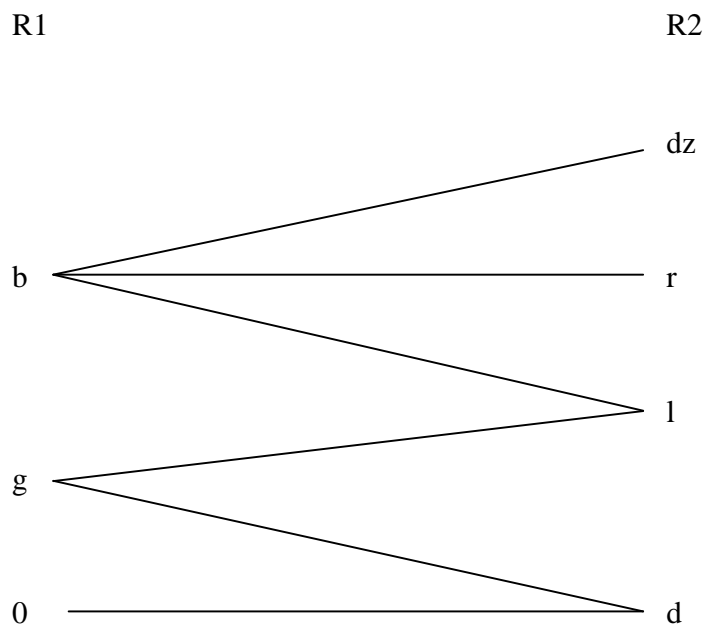
#### 4.4 Temas de consonante inicial de la clase D

La clase D se asemeja a la clase Ch en su uso de prefijos reemplacivos para formar temas flexionales, pero no hace uso de la palatalización, y también contrasta con la clase Ch en los prefijos reemplacivos que usa. En la clase D el prefijo reemplacivo (R1) que se usa para formar el tema que se usa en la mayoría del paradigma es siempre una consonante coronal, y otras veces ni se agrega un prefijo para formar este tema y los prefijos del potencial, habitual, etc. se agregan a un tema vocálico, mientras el tema al cual se agrega los prefijos flexionales del completivo y el imperativo siempre se forma con un prefijo reemplacivo (R2) que es una consonante coronal.

Las raíces de la clase D pueden empezar con cualquier de las vocales del miahuateco. Hay 72 verbos intransitivos (8 raíces monosilábicas) y 52 verbos transitivos (13 raíces monosilábicas).

Los transitivos e intransitivos toman los mismos prefijos reemplacivos para formar el tema. El prefijo R1 puede ser *b*, *g*, o zero y el prefijo R2 puede ser *dz*, *r*, *l*, o *d*. La distribución de prefijos es parcialmente predecible. Los verbos que no toman un prefijo R1 (o sea, un prefijo zero) siempre tienen *d* como el prefijo R2. Los verbos que toman *g* como su prefijo R1 pueden tener *l* o *d* como R2. Los verbos que toman *b* como R1 pueden tener *dz*, *r*, o *l* como R2. Esto se muestra en la Figura 5.

Figura 5



Los verbos de la clase D que no toman un prefijo zero como R1 toman un prefijo *w-* en el potencial y un prefijo *y-* en el infinitivo. Los otros verbos toman una versión fuerte/sorda del R1 en el potencial y simplemente toman el prefijo R1 y nada más (es decir, no se agrega nada al tema) para formar el infinitivo. Para formar la forma que se usa como complemento de un verbo de moción se usa una versión fuerte/sorda del R2.

El verbo ‘comer’ es irregular en que parece tener una raíz en *w* debido a que lleva un prefijo antiguo fosilado *w* que aparece en todo el paradigma menos en las formas del completivo y el imperativo. Pero no es que *w* sirva como R1 en este verbo porque la forma que se usa como complemento de un verbo de moción, que solamente debe tener la versión fuerte/sorda del prefijo R2, tiene éste agregado a una secuencia que inicial en *w*, así que parece ser la única raíz verbal de la clase D que no comienza en una vocal simple.

La Tabla 7 contiene algunos paradigmas de la clase D para ilustrar estos patrones.

Tabla 7

	-éez	-ehd	-úun	-óo	-áaw	-wáa
	gritar	esperar	pellizcar	echarlo	doler	comer
Potencial	kwez	kwehd	kun	ko	waw	wa
Habitual	mbéez	mbehd	ngúun	ngóo	ndxáaw	ndxwáa
Completivo	mbréez	mblehd	mdúun	mblo	mdáaw	nhwdáa
Irreal	mbéez	mbehd	ngúun	ngóo	ndáaw	ngwáa
Imperativo	bréez	blehd	bdúun	blo	bdáaw	bdáa
Futuro	dbéez	dbehd	dgúun	dgóo	dáaw	dwáa
Infinitivo	béez	behd	gúun	góo	yáaw	wáa
Complemento			thun			thwa

## 5. Conclusión

En futuros trabajos analizaremos más la morfología verbal, como se marca las categorías de tiempo, aspecto, y modo, los cambios que afectan a verbos con sujeto de primera persona, los verbos irregulares, y la derivación que convierte verbos en adjetivos y que deriva unos verbos de otros, especialmente con cambios de valencia. El presente trabajo ha sido un primer paso a identificar los patrones más regulares de conjugación verbal en el zapoteco de San Bartolomé Loxicha. Mayormente sigue los mismos patrones que otra lengua zapoteca sureña, el zapoteco coateco, pero con ciertos cambios. En general el miahuateco muestra patrones más regulares que

el coateco y la lengua está cambiando en una manera que borra unas de las irregularidades que se han heredado de la historia. El ejemplo más obvio de esto es la variación libre entre los dos prefijos del aspecto completivo en muchos entornos fonológicos. El proceso de cambio lingüístico es una señal de la vitalidad de la lengua y creo que este cambio en el sistema verbal del miahuateco es una muestra de que tan viva y sana es esta lengua tan hermosa de la Sierra Sur.

## Referencias

- Anónimo. 1823. *Gramática de la Lengua Zapoteca*. Edición preparada por Antonio Peñafiel. México: Editorial Innovación, S.A., 1981.
- Bartholomew, Doris A. 1983. *Gramática Zapoteca* in Nellis, Neil and Jane G. Nellis, comps. *Diccionario zapoteco de Juárez: zapoteco-español, español-zapoteco (Ca titsa' qui' ri'u)*. Vocabularios (y Diccionarios) Indígenas ``Mariano Silva y Aceves" 27. Mexico: Instituto Lingüístico de Verano.
- Beam de Azcona, Rosemary G. 2004. *A Coatlán-Loxicha Zapotec Grammar*. Tesis de doctorado. UC Berkeley.
- Córdova, P. Fray Juan de. 1987 [1578a]. *Arte del Idioma Zapoteco*. México: INAH.
- Kaufman, Terrence. 1989. The Phonology and Morphology of Zapotec Verbs. ms.
- . 2003. Proto-Zapotec(an) Reconstruction. ms.
- Long C., Rebecca and Inez Butler H. 1999. *Gramática Zapoteca*. In Long C., Rebecca and Sofronio Cruz M., comps. *Diccionario Zapoteco de San Bartolomé Zoogocho, Oaxaca*. Vocabularios Indígenas 38. México, D.F.: Instituto Lingüístico de Verano.
- Long C., Rebecca and Sofronio Cruz M. 1999. *Diccionario Zapoteco de San Bartolomé Zoogocho, Oaxaca*. México, D.F.: Instituto Lingüístico de Verano.
- López Cruz, Ausencia. 1997. Morfología verbal del zapoteco de San Pablo Güilá. Mexico, DF: Tesis (licenciada en lingüística), Escuela Nacional de Antropología e Historia.

López L., Filemón and Ronaldo Newberg Y. 1990. *La Conjugación del Verbo Zapoteco:*

*Zapoteco de Yalálag*. México, D. F.: Instituto Lingüístico de Verano.

Nellis, Neil and Jane G. Nellis, comps. 1983. *Diccionario zapoteco de Juárez: zapoteco-*

*español, español-zapoteco (Ca titsa' qui' ri'u)*. Vocabularios (y Diccionarios)

Indígenas ``Mariano Silva y Aceves" 27. Mexico: Instituto Lingüístico de

Verano. xxiii, 484 pp.